

(黑岛小手册封面)

世界文化遗产

长崎与天草地区的潜伏吉利支丹相关遗产

黑岛的村落

(右方的大标题)

长崎与天草地区的潜伏吉利支丹相关遗产

(右方的摘录 (页面中央))

无传教士期间所发展出的日本独有宗教传统

(上方右侧的粗体字前言)

长崎与天草地区的潜伏吉利支丹相关遗产为一处遗产群，反映出潜伏吉利支丹的传统
文化印迹。当时的基督教曾被严令禁止，传教士也被逐出日本。即便如此，潜伏吉利支
丹仍坚守信仰。他们通过与神道教、佛教等日本传统宗教及一般社会交流，成功隐藏了
自己的信仰。

(上方左侧的照片)

外海

移居

移居

移居

移居

12 项构成资产的位置图及潜伏吉利支丹从外海地区移居的路径图

(正文)

I .传教士离去，吉利支丹开始潜伏

1549 年，基督教由耶稣会传教士圣方济各·沙勿略传入日本。其后传教士陆续赴日活
动，更有大名为了在外国贸易中获利而成为吉利支丹，并保护传教士，新宗教从而在日
本全国传播开来。长崎地区的民众长年接受传教士的亲自指导，他们成立名为“组”的信
仰社群，以指导者为中心，于各村落维持并实践信仰。

然而，丰臣秀吉于 1587 年下令将基督教神父驱逐出境；1614 年，德川幕府更是下令
全面禁止基督教，并将日本的教堂悉数摧毁，同时将所有传教士逐出日本。过去积极接

纳基督教的吉利支丹大名等领导阶级只能改信佛教，秘密潜入日本的传教士及藏匿他们的信徒也在遭受严刑拷问后被处决。检举吉利支丹民众的方针，更是越发强硬。

1637 年，禁教令及藩主施行的打压政策日益严苛，岛原藩的吉利支丹不堪忍受，终于揭竿而起。起义军占领了**原城遗址**^①，演变为日后的“岛原-天草起义”。该事件令德川幕府大为震惊，遂决定禁止葡萄牙船只入港，以减少传教士潜入日本的可能性，同时开始实施锁国政策。1644 年，最后一名传教士殉教。此后，日本的基督教徒不得已在没有传教士引领的情况下，自行摸索维持信仰的方式。

II. 潜伏吉利支丹的传统，就此而生

虽然失去了传教士，但日本国内仍有潜伏吉利支丹存在。他们努力躲避着严苛的检举，一边维持正常的社会生活，一边秘密坚守着信仰。17 世纪后半叶，各地的潜伏吉利支丹陆续遭到大规模逮捕。由于被检举及镇压，日本几乎所有地区的潜伏吉利支丹村落均道尽途穷。

不过，在基督教刚传入日本时，传教活动最为密集的长崎地区，境况则有所不同。18 世纪后，长崎吉利支丹秘密维持着社群，并独自摸索实践信仰的方式。居民暗自供奉各自村落的信仰对象，其中包括：山峦及岛屿（**平户的圣地与村落**^{②③}）、与生活及产业息息相关的日常物品（**天草的崎津村落**^④）、神圣画像（**外海的出津村落**^⑤）、神社（**外海的大野村落**）等。他们的仪式及供奉对象皆与日本传统宗教相似，由此发展出独自の信仰形态。

吉利支丹成功潜伏了长达 250 年的岁月，其主因是只要不公开自己的信仰，幕府便采取“无密告便不处罚”的默许态度。潜伏吉利支丹的地下生活与社会的默许态度形成绝妙的平衡，在这样的背景下，潜伏吉利支丹的传统文化应运而生。